

教和育之乘积为教育

李永丹

年轻时受先师张鑑先生教诲，知道了教育的根本精神是有教无类和诲人不倦。张先生曾详述孔圣人语录之精神。作为门生之一，多年来力行先生之道。每年招生时节总有心理压力，很不情愿筛选学生。因此回头看看，招收的前12位博士生有6位是学俄语和日语作为第一外语的。他们多数毕业已有几年，看来都是很成功的。今年送走了或许是最后一位第一外语学俄语的杨雪。教第一外语非英语的学生，当然化的精力要多一些，数发表论文数目时要少一些，但是作为教师，其乐也融融。然而，官法如炉，岁月如梭，近年不断受到上下前后的压力，论文数每年要数多遍，学生延期也经常受到阻力，特别是重点学科、重点实验室要经常受到评估，论文的数量和影响因子总是主要指标。多次受到告诫，不要招小语种的学生。逐渐的，近年来小语种和考分低的学生越来越少了。每每想起，心实不安。其实这六位同学发表的成绩也是不错的。比如朴铃玉2002年在 *Catalysis Today* 发表的论文已被引用44次 (*Catalysis Today* 2002, 74, 145-155)。柳冠 2008年在 *Inorganic Chemistry* 发表的论文还被选为封面故事 (*Inorganic Chemistry* 2008, 47 (17) 7444-7446)。

经常想起一段对话，说来也已10周年了。

1999年受 Chroucher Foundation 的资助，到香港科技大学化工系进修6个月，听到 Edmond I Ko (高彦鸣)教授由美国 Carnegie Mellon 大学转到香港城市大学任教学副校长，于是慕名而去拜会。高教授热情款待，席热茶后，向高教授提出参观他的实验室。他说“我没有实验室，我做的是教学副校长”。吃惊之余，问：“您如此成功的催化教授，怎么放弃实验室呢？”。答：“香港的制度不允许校领导做自己的研究”。问：“那不是很亏吗，您还这么年轻就放弃研究”。答：“我原来是一个人做研究，当校长是教很多人做研究，哪个合算”。从此，对高先生心生崇敬。

应该也是7月，Julian Ross 教授途经香港，因为 Julian 是 *Catalysis Today* 的主编，Edmond 在这之前曾为该刊客座主编主题为“Niobium in catalysis”和“Sol-gel method in catalyst preparation”的两个特刊 (*Catalysis Today* 1990, 8; *Catalysis Today* 1997, 35)。当然 Edmond 已是 Julian 的挚友。由于和 Julian 的友谊和先前同行的情谊，Edmond 在香港一高档酒店宴请 Julian，有幸奉陪。

席间，Julian 问及香港的大学，教育体制，学人应聘的情况等。其中一个对话的片段，导致几年的追寻。Julian: “VP Education, very important position, what gives you passion to do it.”。高: “In Chinese, the characters jiaoyu, for education in English, are composed of jiao and yu, the meanings are teach and care, correlatively.”。Julian: “Really? It's amazing! It's exactly the same in English.”。高: “Really?”。Julian: “Exactly, education comes from two Latin words, with exactly the same meanings as teach and care.”。啊！各民族先贤竟用相同的概念创造文字。

这几句对话留下了极深的印象，时常萦绕在耳边。以前中文的教育两字读过无数遍，然而从来没有想过两个字的分别含义。从未学过拉丁语，两个拉丁字无从想起，遂成为一个心愿，常常想问 Julian，然每次见面匆匆，太多工作要谈。多年过去也未能问起。

2007年，受邀为瑞士洛桑联邦工学院的客座教授，就在化学楼不远处的莱蒙湖畔是 Bibliothèque Cantonale et Universitaire - Lausanne，有极丰富的图书收藏。一日心血来潮，到拉丁语词典里面寻找，这两个字是 Edó 和 Cère。

2009年7月10日夜于安娜堡